

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 37

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitteilungen aus dem S.I.A.

### Weiterbildung des Ingenieurs und des Architekten

Mitgeteilt von der Kommission für die Weiterbildung des Ingenieurs und des Architekten, Generalsekretariat S. I. A., Beethovenstrasse 1, Zürich 2, Tel. (051) 23 23 75.

118 «Dynamische Probleme der Klimaregelung» (Näheres siehe SBZ 1964, H. 34, S. 598)

24.-25. September 1964, im Hörsaal 22c des Physikgebäudes der ETH, Gloriästrasse 35

Veranstalter: Schweizerische Gesellschaft für Automatik

Fr. 40.— für Nichtmitglieder der SGA

Fr. 30.— für Mitglieder der SGA

Anmeldung bis 12. 9. 64 an SGA Schweizerische Gesellschaft für Automatik, Gloriästrasse 35, 8006 Zürich

## Ankündigungen

### Ausstellung «Jean Prouvé» in Bern

In der Kunsthalle Bern eröffnet Prof. Hans Brechbühler, Arch., am Freitag, 11. Sept., um 20.15 h diese Ausstellung über *Industrielles Bauen*. Sie dauert bis am 11. Okt. 1964. Öffnungszeiten: täglich 10 bis 12 und 14 bis 17 h (auch sonntags und montags), donnerstags außerdem 20 bis 22 h.

### Fachmesse für Ölhydraulik und Pneumatik

Im Ausstellungsgebäude «Zürich-Tor» in Spreitenbach AG (an der Hauptstrasse Zürich-Baden) wird diese Messe vom 10. bis 15. September 1964 durchgeführt, täglich geöffnet 9 bis 17 h (auch sonntags). 56 Aussteller, Auskunft gibt Telefon (056) 3 56 55.

### VI. internat. Kongress für Technik in der Landwirtschaft

Wie hier 1963, S. 454, und 1964, S. 284 angekündigt, findet dieser Kongress vom 21. bis 27. September im Palais de Beaulieu in Lausanne statt. Mehr als 500 Ingenieure, Techniker und Spezialisten, Abgesandte verschiedener Regierungen, Universitäten und Forschungsinstitute aus 43 Ländern werden teilnehmen. 125 Rapporte werden den Kongressisten als Grundlage zu ihren Diskussionen dienen. Vier technische Sektionen beschäftigen sich mit dem Studium des Bodens und der Gewässer, den landwirtschaftlichen Gebäuden, der Mechanisation und der wissenschaftlichen Organisation der landwirtschaftlichen Arbeit. Die internat. Kommission für Technik in der Landwirtschaft wird somit wiederum zur Verbesserung der technischen und sozialen Lage im Landwirtschaftsbetrieb und der Auswertung des Bodens beitragen.

### Schweiz. Verein von Gas- und Wasser-Fachmännern

Die Generalversammlung dieses Jahres beginnt am Freitag, 9. Oktober um 14.30 h im Kursaal in Lugano. Um 16.00 h folgt ein Vortrag von Dr. F. Hummler: «Die Versorgung der Schweiz mit festen und flüssigen Brennstoffen». 21 h freie Zusammenkunft im Kursaal. Am Samstag, Beginn 9 h im Kursaal, werden drei Vorträge gehalten: N. H. M. Tychon, Direktor der Nederlandse Gasunie: «La transformation de l'industrie du gaz aux Pays-Bas»; P. Kläsi, Personalchef MFO, Zürich: «Personalführung in der Hochkonjunktur»; Ing. A. Haas, Gebäudeversicherung des Kantons Zürich: «Regionale Wasserversorgung». Nachmittags Besichtigung des Gaswerkes mit der Benzinspaltanlage System SSC, Milano, der Wasserversorgung und Kehrichtverbrennung. 19.30 h Bankett und Abendunterhaltung im Padiglione Conza, viale Castagnola. Am Sonntag 10 bis 13.30 h Seerundfahrt.

Anmeldung bis 15. September mittels Formular, erhältlich beim Verein, Grütlistrasse 44, 8002 Zürich, Tel. (051) 23 06 50.

### Vereinigung Schweizerischer Betriebsingenieure

Im bevorstehenden Wintersemester wird eine Vortragsreihe über «Die heutige Entwicklung der technischen und organisatorischen Möglichkeiten zur Rationalisierung der Einzel- und Kleinserienfertigung» veranstaltet, gemäss folgendem Programm: 1. Ueberblick über die Probleme der Einzel- und Kleinserienfertigung, 16. Sept. 2. Die Grundideen der Teilefamilienfertigung, 13. Okt. 3. Die Konsequenzen dieser Ideen auf die Entwicklung spezieller Werkzeugmaschinen, 11. Nov. 4. Die Entwicklung auf dem Gebiet der numerisch gesteuerten Werkzeugmaschinen, insbesondere in bezug auf die Probleme des praktischen Einsatzes, 9. Dez. 5. Praktische Erfahrungen mit numerisch gesteuerten Werkzeugmaschinen, 13. Jan. 1965. 6. Der Einsatz numerisch gesteuerter Bohr- und Fräsmaschinen in einer ausländischen Werkzeugmaschinenfabrik, 10. Februar. 7. Die organisatorischen Probleme und Möglichkeiten im Zusammenhang mit der Teilefamilienfertigung, 14. April. 8. Der Wirtschaftlichkeitsvergleich als Basis für die Beurteilung neuer Massnahmen, 12. Mai. — Wir werden die einzelnen Vorträge jeweils rechtzeitig im Vortragskalender ankündigen.

### Fachmesse für Malerhandwerk und Oberflächentechniken von Metallen in Utrecht

In der Irene-Halle auf dem Messegelände in Utrecht, Holland, findet vom 20. bis 24. Oktober 1964 diese Messe statt, an der rd. 70 Aussteller Materialien und Apparate für Oberflächentechniken von Metallen und weitere rd. 90 Aussteller Produkte und Apparate für die Malerei zeigen, täglich geöffnet von 9.30 bis 17 h.

### Rohr-Schweiss-Kurse in Basel

Als Antwort auf einen viel geäußerten Wunsch verschiedener Berufsgruppen hat es der *Schweiz. Verein für Schweißtechnik* übernommen, Rohrschweisskurse in sein Programm aufzunehmen. Daten der nächsten Kurse: Autogenschweissen von Stahlrohren vom 5. bis 19. Oktober, Repetition und Prüfungen 12. bis 16. Oktober 1964. Lichtbogenschweissen von Stahlrohren vom 2. bis 6. November, Repetition und Prüfungen 9. bis 13. November 1964. Auskunft erteilt gerne *Schweiz. Verein für Schweißtechnik*, 4000 Basel 6, Tel. 061/23 39 73.

### Studenttagung über Erfahrungen bei Planung, Bau und Betrieb von Kernkraftwerken

Die Schweizerische Vereinigung für Atomenergie (SVA) führt am 27./28. November 1964 am Institut für exakte Wissenschaften der Universität Bern diese Tagung durch. Sie hat zum Ziel, die Kader der Energiewirtschaft und Industrie sowie die Behörden über die praktischen Probleme der Kernkraftwerke zu orientieren.

Freitag, 27. November 1964

- 10.15 Allocution de bienvenue par M. E. Choisy, président de l'Association suisse pour l'énergie atomique, Genève.
- 10.30 Dipl.-Ing. M. Ellmer, Leiter der Kernenergieabteilung der Rheinisch-Westfälischen Elektrizitätswerke AG, Essen: «Standortwahl (Geologie, Meteorologie, Nähe zu einem Verbrauchszentrum, öffentliche Meinung)».
- 11.30 Dipl.-Ing. R. Kallenbach, Geschäftsführer der Kernkraftwerk Baden-Württemberg Planungsgesellschaft GmbH, Stuttgart: «Projektausschreibung (Aufstellung der Spezifikationen inkl. Ueberlegungen bezüglich Brennstoff-Zyklus, Einladung für Offerten, Prüfung der Offerten)».
- 15.00 M. B. Janin, chef de l'équipe de recherche à la direction des études économiques générales, Electricité de France, Paris: «L'intégration économique des centrales nucléaires dans une ensemble de production d'électricité existant».
- 16.00 W. R. Kaegy, General-Manager of Atomelectra Ltd. and Nuclear Services International Ltd., Zurich: «Influence of local factors in the planning of nuclear power installations».

Samstag, 28. November 1964

- 09.00 Dr. F. Alder, Präsident der Eidg. Kommission für die Sicherheit von Atomanlagen, Würenlingen: «Bewilligungsverfahren und Sicherheitsbegutachtung».
- 10.00 R. J. Weeks, Superintendent, Bradwell Generating Station, Central Electricity Generating Board, Bradwell on Sea: «Some experiences in the operation of a nuclear power station».
- 11.00 Schluss

Diskussion nach jedem Vortrag, geleitet von O. Schaub, dipl. Ing., Leiter der Ingenieurabteilung des Eidg. Instituts für Reaktorforschung, Würenlingen. Simultanübersetzung: Französisch und Englisch ins Deutsche; Deutsch und Englisch ins Französische. Für weitere Auskünfte und Anmeldeformulare wende man sich an: SVA, Postfach 138, 3001 Bern.

### Ausbildungskurs über Netzplantechnik

Die Netzplantechnik vermag sich in Industrie, Gewerbe, Handel und Dienstleistungsbetrieben mehr und mehr durchzusetzen. Sie ist ein Verfahren zur Planung, Koordinierung und Kontrolle komplexer Abläufe, bei denen eine Vielzahl von Teilaufgaben zeitlich aufeinander abgestimmt werden müssen, um ein Ziel termingerecht und wirtschaftlich zu erreichen.

Kursleitung: Betriebsingenieur R. Berg, Abteilungsleiter des Betriebswissenschaftlichen Instituts. Referenten: Dipl. Ing. J. Brandenberger, dipl. Ing. F. Hafner, dipl. Ing. R. Konrad, Dr. F. Münger, Ing. M. Real, alle Betriebswissenschaftliches Institut der ETH. Gastreferenten: Dipl. Ing. M. Breu, Gebr. Sulzer AG, Winterthur; W. Budil, I.C.M.E., Zürich. Am Kolloquium mitwirkende Firmen: Automation Center, Wettingen; Bull, Zürich; Control Data, Zürich; IBM, Zürich; Remington Rand, Zürich.

Der Kurs dauert 5 Tage: Montag, 28. September, bis Freitag, 2. Oktober 1964. Anmeldung bis 18. September. Kursgeld 450 Fr. Auskunft beim Veranstalter, Betriebswissenschaftliches Institut der ETH, Zürichbergstrasse 18, 8028 Zürich, Telefon (051) 47 08 00.